

Write your name here

Surname

Other names

Centre Number

Candidate Number

Edexcel GCE

Arabic

Advanced

**Unit 2: Understanding, Written Response
and Research**

Thursday 31 May 2012 – Morning

Time: 3 hours

Paper Reference

6AR02/01

You do not need any other materials.

Total Marks

Instructions

- Use **black** ink or ball-point pen.
- **Fill in the boxes** at the top of this page with your name, centre number and candidate number.
- Answer **all** questions in Section A and Section B, and **two** questions in Section C.
- Answer the questions in the spaces provided
– *there may be more space than you need.*
- You must **not** use a dictionary.

Information

- The paper is divided into 3 sections.
- The total mark for this paper is 80.
- The marks for **each** question are shown in brackets
– *use this as a guide as to how much time to spend on each question.*
- Section B of this paper features a translation into Arabic
– *in order to convey your translation clearly, please ensure that you write legibly and check your spelling, punctuation and grammar.*

Advice

- Read each question carefully before you start to answer it.
- Keep an eye on the time.
- Check your answers if you have time at the end.

Turn over ►

P40280A

©2012 Edexcel Limited.

1/1/1/1/e2/



PEARSON

SECTION A: Reading and Writing

النص الأول

فن النحت

يعتمد فن النحت مثل فن العمارة على الحجم والفراغ، وعلى تصميم هذا الحجم من الخارج، غير أنه يختلف عن فن العمارة الذي يصمم من الداخل والخارج معاً. وعادة ما يعبر فن النحت عن الموضوعات الحية مثل الإنسان والحيوان، وهي عناصر تيسر على الفنان عملية التشكيل. وأغلب التماثيل عبارة عن كتلة يتم تصميمها، سواءً كانت مصنوعة من الحجر أو الخشب أو المعادن أم كانت تشكياً بالصلصال.

وعندما يبتكر الفنان شكلاً ما مستخدماً أية خامة، فإنه لا يقلد الصورة الخارجية للطبيعة، لأن الطبيعة بالنسبة للنحات نقطة انطلاق أو نقطة بداية، وإنما يستخلص بعض أشكاله من الأجزاء الخارجية: كالرأس والجذع والأطراف. والنحات في عمله هذا كالمهندس المعماري يبدأ عمله بالأحجام وتنسيق علاقاتها مع بعضها بعضاً، ثم يبدأ في دراسة الفاتح والغامق من الألوان أو الظل والنور، ثم الخط. فالفتحات كالعين والفم تكوّن الظلال، أما الأجزاء البارزة فتعكس الضوء.

إن العناصر التي يستعملها الفنان في ابتكار أشكاله هي الخط، والظل والنور، واللون، وملمس السطح، والمساحة، والكتلة، والحيز. والمواد الخام مثل: الجرانيت سطحه خشن، والمرمر شفاف، والخشب ذو ألياف، والصلصال لين، والبرونز لامع. ولا شك في أن اختيار الفنان للخامة التي يستخدمها لا يجب أن يترك للمصادفة، فكل خامة لها إمكاناتها وحدودها، وهي جزء من إبداع الفنان، وأيضاً جزء من أسلوبه الفني.

(الموجز في تاريخ الفن لأبي صالح الألفي - بتصرف)



السؤال رقم ١

أجب عن الأسئلة التالية باللغة العربية حسب ما جاء في النص.

(a) عمّ يعبر فن النحت؟ ولماذا؟

(i)

(1).....

(ii)

(1).....

(b) ماذا تمثل الطبيعة للنحات؟ وكيف يستفيد منها؟

(i)

(1).....

(ii)

(1).....

(c) يستخدم الفنان عدداً من المواد الخام. اذكر ميزة ثلاثة عناصر منها.

(i)

(1).....

(ii)

(1).....

(iii)

(1).....

(d) كيف تتعرف على أسلوب النحات؟

(i)

(1).....

(ii)

(1).....



(e) اذكر بعض العوامل الأساسية التي يعتمد عليها الفنان في ابتكار أشكاله.

(i)

(1).....

(ii)

(1).....

(iii)

(1).....

(f) فيم يشبه النحات المهندس المعماري في رأيك؟

(i)

(1).....

(ii)

(1).....

(Total for Question 1 = 14 marks)

TOTAL FOR SECTION A = 14 MARKS



DO NOT WRITE ON THIS PAGE
BLANK PAGE



SECTION B: Translation

Question 2

**Translate the following passage including the TITLE into Arabic.
You do not need to vocalise your translation.**

Languages Could Help Your Brain

Scientists in Canada have found that the skills needed to use two or more languages may delay the onset of dementia* in elderly people. They believe that learning languages strengthens the brain's ability to perform under stressful conditions. New research has been done to determine if using more than one language physically changes the brain.

Early results suggest that it does, and found that, on average, patients with one language were diagnosed with dementia five years earlier than people using two.

These Canadian scientists will now study further in countries with people that speak many languages, such as in Europe and the Middle East.

*dementia = الخَرَف

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



(Total for Question 2 = 10 marks)

TOTAL FOR SECTION B = 10 MARKS



SECTION C: Topics and Texts

Answer TWO questions from this section.

Your two essays must NOT be on the same topic or text.

أجب عن أي سؤالين. اختر (a) أو (b) من أي سؤالين تجيب عنهما. اكتب ما بين ٢٥٠ و ٣٥٠ كلمة باللغة العربية في الإجابة عن كل سؤال.

سؤال رقم ٣ التاريخ العربي في القرن العشرين

EITHER

(a) شهد العالم العربي خلال القرن العشرين موجات من الاعتزاز والتمسك بالوطنية بصورة ملحوظة. اختر دولة عربية واحدة موضحاً أسباب تمسكها بوطنيتها، وما مدى نجاحها في رأيك؟

OR

(b) هناك بعض الدول العربية التي تعاني من مشكلة نقص المياه. تكلم عن بلد عربي واحد، واذكر ملامح تلك المشكلة، ومدى تأثيرها سياسياً واقتصادياً واجتماعياً. وما كيفية التغلب عليها في رأيك؟

(Total for Question 3 = 28 marks)

سؤال رقم ٤ الثقافة والفنون العربية

EITHER

(a) تنتشر في الميادين الكبرى بالعواصم والمدن العربية لوحات أو تماثيل لتخليد ذكرى أصحابها الذين ساهموا بأعمالهم في النهوض بأوطانهم فكرياً، أو سياسياً، أو في مجالات أخرى. اختر شخصية واحدة، ووضح ما قامت به. وبيّن رأيك في ذلك.

OR

(b) شاهدت مسرحية عربية تعرض أحداثاً اجتماعية أو تاريخية. تحدث عن موضوعها، وكيفية معالجتها لتلك الأحداث، وما وجهة نظرك؟

(Total for Question 4 = 28 marks)

سؤال رقم ٥ الثقافة الاجتماعية العربية

EITHER

(a) الطلاق أحد أهم المشكلات التي تعاني منها الأسرة العربية. ما أسبابه؟ وما أبرز إيجابياته وسلبياته؟ وما كيفية علاج هذه المشكلة في رأيك؟

OR

(b) يمارس العرب عادات وتقاليد دينية أو مدنية خاصة عند استقبالهم لمولود جديد. اذكر بعض هذه العادات. وهل توافق عليها؟ ولماذا؟

(Total for Question 5 = 28 marks)



سؤال رقم ٦ نجيب محفوظ: اللص والكلاب

EITHER

(a) "للمرأة دور جوهري في حياة سعيد مهران" - ناقش هذه المقولة. واذكر الأدوار التي لعبتها المرأة في حياته منذ مولده حتى مماته.

OR

(b) نشأت علاقة روحانية بين سعيد مهران والشيخ علي الجنيدى. وضح هذه العلاقة. وما أثرها في سعيد مهران؟ وماذا أراد الكاتب أن يقول من خلال تلك العلاقة؟

(Total for Question 6 = 28 marks)

سؤال رقم ٧ ابن المقفع: كليلة ودمنة

EITHER

(a) تكلم عن أحداث قصة "اللبؤة والإسوار" - وما العبرة التي نستنتجها منها؟ وما تعليقك على أسلوب الكاتب؟

OR

(b) اختر قصة من كتاب كليلة ودمنة تدعو إلى فضيلة التحلي بالصبر والتمهل وتحكيم العقل. اكتبها بأسلوبك، مبيناً العبرة من مغزاها. وما رأيك؟

(Total for Question 7 = 28 marks)

سؤال رقم ٨ يحيى حقي: قنديل أم هاشم

EITHER

(a) يمثل المكان ركناً رئيسياً من أركان البناء القصصي. صف بعض الأماكن التي ارتبط بها إسماعيل. وما علاقته بها؟ وكيف تعكس هذه الأماكن ألوان الحياة المختلفة التي يجيهاها الناس في رأيك الشخصي؟

OR

(b) تكونت شخصية الطبيب إسماعيل من خلال التأثير بعدة عوامل منذ نشأته في حي "السيدة زينب". اذكر هذه العوامل، وبيّن كيف تأثرت حياته بها.

(Total for Question 8 = 28 marks)



Put a cross in the box indicating the FIRST question you have chosen to answer (☒).
If you change your mind, put a line through the box (☒)
and then indicate your new question with a cross (☒).

You will be asked to indicate your second question choice on page 14.

Chosen Question Number:

Question 3(a)

Question 3(b)

Question 4(a)

Question 4(b)

Question 5(a)

Question 5(b)

Question 6(a)

Question 6(b)

Question 7(a)

Question 7(b)

Question 8(a)

Question 8(b)

Answer space for your FIRST essay

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



Answer space for your FIRST essay (continued)

Blank writing area with horizontal dotted lines for an essay answer.



Answer space for your FIRST essay (continued)

Handwriting practice area consisting of 18 horizontal dotted lines for writing an essay.



Answer space for your FIRST essay (continued)

Area for writing the answer, consisting of multiple horizontal dotted lines.



Put a cross in the box indicating the **SECOND** question you have chosen to answer (☒).
If you change your mind, put a line through the box (☒)
and then indicate your new question with a cross (☒).

Chosen Question Number:

Question 3(a)

Question 3(b)

Question 4(a)

Question 4(b)

Question 5(a)

Question 5(b)

Question 6(a)

Question 6(b)

Question 7(a)

Question 7(b)

Question 8(a)

Question 8(b)

Answer space for your **SECOND** essay

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



Answer space for your SECOND essay (continued)

Handwriting practice area consisting of 20 horizontal dotted lines.



Answer space for your SECOND essay (continued)

Handwriting practice area consisting of 18 horizontal dotted lines.



Answer space for your SECOND essay (continued)

Area with horizontal dotted lines for writing an essay.

TOTAL FOR SECTION C = 56 MARKS

TOTAL FOR PAPER = 80 MARKS



DO NOT WRITE ON THIS PAGE
BLANK PAGE



DO NOT WRITE ON THIS PAGE
BLANK PAGE



DO NOT WRITE ON THIS PAGE
BLANK PAGE

